

Συνέντευξη

Η ΟΠΕΡΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΓΙΝΕΤΑΙ 20 ΧΡΟΝΩΝ

Ο Πυγμαλίων σήμερα θα 'μενε μπουκάλια

Της ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΜΠΑΡΚΑ

Κατάστημα με σουβενίρ στην Πλάκα διατηρεί ο γνωστός μας γλύπτης Πυγμαλίων. Υπάλληλός του είναι ο φανατικός ποδοσφαιρόφιλος Γανυμήδης, ένας τετραπέρατος νέος της εποχής. Ο Μίδας παραμένει χορηγός και λάτρης της τέχνης, χωρίς βεβαίως να είναι απόλυτος γνώστης της. Ενα άγαλμα θα τους αναστατώσει. Είναι η ωραία Γαλάτεια, το αριστούργημα του Πυγμαλίων, που ζωντανεύει για να μετατρέψει τη ζωή του σε αληθινή κόλαση. Οπως άλλοτε και των υπόλοιπων ανδρών, καθώς τούτη η χειραφετημένη καλλονή δεν έχει καμία διάθεση να υποταχθεί.

Ετσι τη φαντάστηκε ο δημιουργός της, ο συνθέτης Φραντς φον Ζουπέ (1819-1895) όταν της έδινε ζωή το 1865, μαντεύοντας, θα έλεγε κανείς, τη συναρπαστική πορεία της γυναίκας τον αιώνα που θα ακολουθούσε. Φυσικά δεν τοποθέτησε τη δράση στην Πλάκα, αλλά στην Κύπρο, τόπο καταγωγής των μυθικών ηρώων.

Για τη μεταφορά της μονόπρακτης όπερας στο σήμερα υπεύθυνη είναι η Όπερα Δωματίου Αθηνών, η ιδρύτρια της Μάρω Νικάκη και η νεαρή σκηνοθέτις Ελενα Τζαβάρια. Σε πανελλήνια πρώτη έχουμε την ευκαιρία να γνωρίσουμε τη διάσημη όπερα «Η ωραία Γαλάτεια» του Ζουπέ από αύριο και για τέσσερις μόνο παραστάσεις (17, 18, 20 και 21/2), στο θέατρο «Ολύμπια» της Εθνικής Λυρικής Σκηνής. Η Όπερα Δωματίου Αθηνών συμπληρώνει φέτος 20 χρόνια λειτουργίας και έχει σαφέστατα επηρεαστεί από την τόλμη και τη ζωντάνια της ηλικίας της. Είναι στα καλύτερά της και φαίνεται. Πέρυσι τον Απρίλιο παρουσίασε με επιτυχία τον «Αλάντιν και το μαγικό λυχνάρι» του Νίνο Ρότα και φέτος την εντυπωσιακή «Ωραία Γαλάτεια».

Η Μάρω Νικάκη δεν θα μπορούσε να είναι πιο χαρούμενη. Όταν το 1988 ίδρυσε την Όπερα Δωματίου Αθηνών, τέτοιες παραστάσεις ονειρευόταν. Τώρα γίνονται πράξη, χάρη και στη στήριξη, τα τελευταία χρόνια, του ΥΠΠΟ αλλά και της Εθνικής Λυρικής Σκηνής, που ενέταξε τις παραστάσεις στον ετήσιο προγραμματισμό της.

Η ίδια υπογράφει τη μετάφραση και απόδοση των στίχων, ενώ τη μετάφραση και απόδοση του λιμπρέτου του Πόλι Χένριον ο Ερρίκος Μπελιές. Πάντα οι όπερες που παρουσιάζει σε πανελλήνια πρώτη η Όπερα Δωματίου αποδίδονται στα ελληνικά. Και πάντα οι συνεργάτες και συντελεστές είναι νέοι άνθρωποι. Δύο δεκαετίες τώρα λειτουργήσε ως φυτώριο νέων ταλέντων και δεν είναι τυχαίο ότι στις παραγωγές της έκαναν τα πρώτα τους βήματα σημερινοί πρωταγωνιστές της ΕΔΣ (Αντώνης Κορωναίος, Μίτα Κατσούλη, Δημήτρης Τηλιακός, Ειρήνη Τσιρακίδου, Μαρία Μητροπούλου, Νίκος Στεφάνου κ.ά.).

«Επιλέξαμε την «Ωραία Γαλάτεια» γιατί το θέμα της είναι διαχρονικό. Αφορά τη γυναίκα, την ομορφιά και τον ρόλο που παίζει στη ζωή του άνδρα. Όλες οι ηλικίες



Κατάστημα με σουβενίρ στην Πλάκα διατηρεί η παράσταση της Όπερας Δωματίου Αθηνών ο γλύπτης Πυγμαλίων. Στη φωτογραφία ο Δημήτρης Πακσόγλου (Μίδας), Μαριάννα Μανσόλα (Γαλάτεια) και Ζαφείρης Κουτελιέρης (Γανυμήδης) μέσα στο ευφάνταστο σκηνικό της Ελενας Τζαβάρια



Η 31χρονη Ελενα Τζαβάρια μάς έρχεται από την Κολονία, με εντυπωσιακό βιογραφικό. Η δική της Γαλάτεια «δεν είναι ο τύπος της κούκλας που συναντάμε σήμερα. Είναι γυναίκα δυνατή, που ξέρει τι θέλει»

θα διακρίνουν μεγάλες ομοιότητες ανάμεσα στους χαρακτήρες, στους εαυτούς τους και στους φίλους τους. Και οίγουρα θα βγουν από την παράσταση τραγου-

Η νεαρή σκηνοθέτις Ελενα Τζαβάρια πήρε στα χέρια της την όπερα του Ζουπέ «Η ωραία Γαλάτεια» και την αναμόρφωσε ακόμα και ιδεολογικά. Το αριστούργημα του γλύπτη Πυγμαλίων ζωντανεύει για να του κάνει τη ζωή κόλαση

δώντας», εξηγεί η Μάρω Νικάκη.

Η 31χρονη σκηνοθέτις Ελενα Τζαβάρια μας έρχεται από την Κολονία. Είναι υπεύθυνη του παιδικού ρεπερτορίου στην Όπερα της πόλης. Το βιογραφικό της είναι εντυπωσιακό. Σπούδασε στο Βερολίνο σκηνοθεσία Όπερας, δούλεψε στο φεστιβάλ Ζάλτσμπουργκ αλλά και στην Κρατική Όπερα του Βερολίνου. Ζει μόνιμα στη Γερμανία. Μας τη συστήνει ο διευθυντής της ΕΔΣ Τζιοβάνι Πακόρ. Έχουν συνεργαστεί στο παρελθόν στο Λίβερπουλ. Εκείνος της έκανε την πρόταση να έρθει.

«Η μεταφορά του έργου στο σήμερα ήταν αναγκαία», μας εξηγεί η Ελενα Τζαβάρια. «Ο Ζουπέ, που θεωρείται ο πατέρας της βιεννέζικης οπερέτας, χρησιμοποίησε τον αρχαίο ελληνικό μύθο ως όχημα για να σατιρίσει την κοινωνία της εποχής του. Σήμερα, αφενός τα αστεία του δεν μας λένε τίποτα, αφετέρου έχουμε τόσο πολλά περισσότερα να πούμε». Δικές της ήταν λοιπόν οι επινοήσεις της Πλάκας, των σουβενίρ και του ποδοσφαίρου. Δικά της και τα ευ-

φάνταστα σκηνικά. Πρώτη φορά σχεδιάζει σκηνικά, αλλά της ήταν πολύ εύκολο, καθώς τόσο ο Γερμανός πατέρας της (διατηρεί το πατρικό όνομα της μητέρας της) όσο και η Ελληνίδα μητέρα της είναι αρχιτέκτονες.

Η δική της Γαλάτεια, λοιπόν, δεν έχει καμία συγγένεια με το πρόσωπο της αρχαιότητας. Αν και υπήρξε άγαλμα, «δεν είναι ο τύπος της κούκλας που συναντάμε σήμερα. Είναι μια γυναίκα δυνατή, που ξέρει τι θέλει. Γι' αυτό και στο δικό μας, διαφορετικό από το πρωτότυπο, τέλος επιλέγει να αποδράσει με τον πιο παράδοξο τρόπο... Είναι ο καλύτερος ρόλος του έργου».

Τον ερμηνεύει η Μαριάννα Μανσόλα. Ο Κωνσταντίνος Κληρονόμος ερμηνεύει τον Πυγμαλίων, ο Ζαφείρης Κουτελιέρης τον Γανυμήδη και ο Δημήτρης Πακσόγλου τον Μίδα. Συμμετέχει μικρό φωνητικό σύνολο, χορεύουν χορευτές της Σχολής Χορού της ΕΔΣ, την ορχήστρα διευθύνει ο Ερρίκος Φρεζής. Τα κοστούμια είναι της Ελίζαμπέτας Πιαν. Διάρκεια μία ώρα. Εισιτήρια 33, 23 και 10 ευρώ. ✽